



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
15 May 2012
Russian
Original: English

Шестидесят шестая сессия

Пункт 117 повестки дня

Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

**Иордания, Коста-Рика, Лихтенштейн, Сингапур и Швейцария:
пересмотренный проект резолюции**

Повышение степени подотчетности, транспарентности и эффективности Совета Безопасности

Генеральная Ассамблея,

подтверждая, что государства — члены Организации Объединенных Наций возложили на Совет Безопасности, действующий от их имени, главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, как это предусмотрено в Уставе Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на положения, касающиеся полномочий и функций Генеральной Ассамблеи в вопросах, связанных с поддержанием международного мира и безопасности, в частности на статью 11, статью 12, пункт 1, статью 15, пункт 1, и статью 24, пункт 3, Устава,

напоминая о том, что в соответствии со статьей 10 Устава она уполномочена обсуждать любые вопросы или дела в пределах Устава или относящиеся к полномочиям и функциям любого органа Организации Объединенных Наций и представлять по ним рекомендации членам Организации Объединенных Наций и Совету Безопасности,

подчеркивая особую ответственность постоянных членов Совета Безопасности за то, чтобы отстаивать цели и принципы Устава и полностью поддерживать действия Организации, направленные на поддержание международного мира и безопасности,

признавая важные шаги, предпринятые Советом Безопасности с целью способствовать всеохватности и расширению представительства членов Организации в целом,



с удовлетворением отмечая принятие записки Председателя Совета Безопасности¹ и принимая к сведению содержащуюся в ней обновленную информацию о сегодняшних методах работы Совета,

с удовлетворением отмечая также принятие резолюции 1904 (2009) Совета Безопасности от 17 декабря 2009 года, в которой Совет учредил Канцелярию Омбудсмана для Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1267 (1999),

подчеркивая необходимость дальнейших мер по обеспечению подотчетности, транспарентности, всеохватности и представительности в работе Совета Безопасности в целях дальнейшего повышения уровня его эффективности и легитимности и исполняемости его решений,

с признательностью отмечая работу, проделанную Рабочей группой открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности,

подтверждая свою поддержку в отношении скорейшего проведения реформы Совета Безопасности в качестве неотъемлемого элемента общих усилий по реформированию Организации Объединенных Наций, как об этом заявлено в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года²,

вновь подтверждая свою поддержку идущих в настоящее время межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности,

признавая, что усилия по улучшению методов работы Совета Безопасности способствуют всеобъемлющей реформе Совета Безопасности, включая расширение его членского состава,

отмечая, что меры, рекомендуемые в настоящей резолюции, не требуют внесения поправок в Устав Организации Объединенных Наций и что они являются частью непрерывного и динамичного процесса,

1. *призывает* Совет Безопасности ускорить осуществление мер, содержащихся в записке Председателя, и представить соответствующий доклад¹;

2. *призывает также* Совет Безопасности рассмотреть меры, изложенные в приложении к настоящей резолюции, с тем чтобы сделать его работу еще более подотчетной, транспарентной и всеохватной с целью повысить уровень его эффективности и легитимности и исполняемости его решений;

3. *призывает далее* Совет Безопасности представить Генеральной Ассамблее к концу 2012 года доклад о мерах, принятых в связи с рассмотрением настоящей резолюции;

4. *подчеркивает*, что настоящая резолюция не наносит ущерба решениям в отношении всеобъемлющей реформы Совета Безопасности,.

¹ S/2010/507.

² См. резолюцию 60/1.

Приложение

Рекомендации Совету Безопасности

В целях институционализации и/или улучшения нынешних методов работы Совету Безопасности рекомендуется рассмотреть следующие меры:

Отношения с Генеральной Ассамблеей и другими главными органами

1. Запрашивать мнения государств-членов в соответствующем формате и принимать меры к тому, чтобы их способность выполнять решения учитывалась Советом Безопасности в процессе принятия решений, в частности в контексте возобновления действия мер, принятых Советом, и без ущерба для необходимости принятия своевременных мер.
2. Направлять председателям страновых структур Комиссии по миростроительству бессрочные приглашения принять участие в соответствующих обсуждениях и, в соответствующих форматах, в неформальных обсуждениях. В этом отношении соображения миростроительства следует учитывать на всех этапах работы Совета, особенно при подготовке, контроле выполнения и прекращении действия мандата миссии.
3. Продолжать применять практику представления государствам-членам предварительной программы работы Совета Безопасности на предстоящий месяц сразу же, как только она поступает в распоряжение членов Совета, и проводить ежемесячные информационные брифинги для расширенного членского состава как новыми, так и предыдущими председателями Совета в целях представления государствам-членам новой программы и резюме результатов осуществления предыдущей программы, соответственно.
4. Продолжать работу по повышению степени транспарентности при подготовке ежегодного доклада путем участия в неформальном и интерактивном обсуждении ежегодного доклада Совета как во время его подготовки, так и во время его рассмотрения Генеральной Ассамблеей.
5. В соответствии с пунктом 3 статьи 24 Устава Организации Объединенных Наций Совету следует чаще представлять на рассмотрение Генеральной Ассамблеи специальные тематические и очередные доклады по актуальным для членского состава в целом вопросам, в том числе по просьбе последнего.

Эффективность решений

6. Определить методы оценки того, насколько эффективно выполняются его решения, и учредить для этого рабочую группу по изучению накопленного опыта, которая будет заниматься анализом причин невыполнения или неэффективного выполнения, а также выработкой предложений в отношении механизмов повышения исполнимости решений.

Вспомогательные органы

7. Продолжать работу по повышению степени транспарентности работы своих вспомогательных органов, в частности путем повышения качества и периодичности их формальных и неформальных докладов, проведения интерактивных брифингов по вопросам существа для государств, не являющихся чле-

нами Совета, и более широкого и оперативного распространения кратких отчетов.

8. Предоставлять государствам-членам неформальные возможности для внесения своего вклада в работу его вспомогательных органов.

9. Продолжать работу по совершенствованию процедур, отражающих стандарты надлежащего процесса, в отношении просьб об исключении из перечней комитетов по санкциям.

10. Обеспечить участие всех членов Совета в определении порядка председательства во вспомогательных органах в целях распределения председательских мест таким образом, чтобы это способствовало достижению ими наилучших результатов в своей работе.

11. Принимать меры к тому, чтобы рассчитанные на конкретные страны и тематические процедуры надлежащим образом распределялись между всеми членами Совета.

Операции и миссии на места, санкционированные и проводимые Советом Безопасности

12. Принимать меры к тому, чтобы государства-члены в полном объеме информировались о всех событиях, связанных с планированием, подготовкой, проведением и прекращением операций, специальных политических миссий и миссий на местах, санкционированных и проводимых Советом, в том числе представлять предварительную информацию о предполагаемых бюджетных последствиях.

13. Продолжать работу по совершенствованию процесса разработки мандатов, в частности за счет четкой постановки цели и задач, для новых операций и специальных политических миссий, учрежденных или санкционированных Советом, и проводить обзор хода их выполнения на основе четких критериев и требований в отношении подготовки докладов.

14. Обеспечить более активное консультирование со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, и другими государствами, активно участвующими в операциях Организации Объединенных Наций, с тем чтобы они могли регулярно принимать участие, в надлежащем формате, в частности в неформальных обсуждениях с членами Совета, особенно в тех случаях, когда эти операции сопряжены с высоким риском для развернутого персонала.

Руководство и подотчетность

15. Обеспечить последовательное применение согласованных методов его работы, в том числе путем принятия правил процедуры и включения в свой ежегодный доклад о применяемых методах работы аналитического раздела, в частности с учетом записки Председателя¹.

16. Проводить работу по развитию и закреплению прогресса, достигнутого в тематических областях, путем применения, в надлежащих случаях, в процессе осуществления страновой деятельности ключевых положений и концепций тематических резолюций.

17. Принять меры по закреплению практики систематического использования всех механизмов согласно международному праву в целях привлечения к ответственности за наиболее тяжкие преступления.

Назначение Генерального секретаря

18. Оказывать содействие в осуществлении мер в отношении назначения Генерального секретаря, которые содержатся в резолюции 51/241 Генеральной Ассамблеи от 31 июля 1997 года, в том числе путем принятия во внимание итогов консультаций, которые может проводить Председатель Генеральной Ассамблеи.

Использование права вето

Постоянным членам Совета Безопасности рекомендуется рассмотреть следующие меры:

19. Разъяснять причины использования права вето или объявлять о намерении использовать это право, в частности с точки зрения соответствия этого шага целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций и применимых нормах международного права. Копия этого разъяснения должна распространяться в качестве отдельного документа Совета Безопасности среди всех членов Организации.

20. Воздерживаться от использования права вето в целях блокирования решения Совета, когда речь идет о предотвращении или прекращении геноцида, военных преступлениях и преступлениях против человечности.